

# KAYOBA



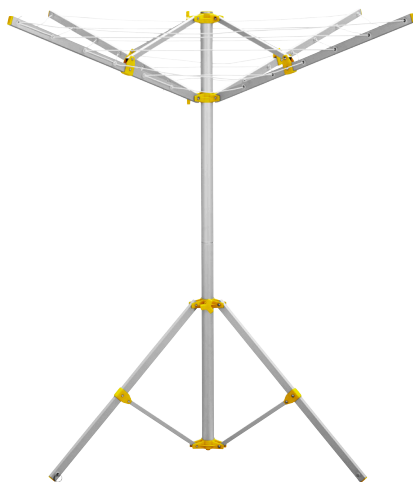
Item no. 009391

## Rotary aierer

Torkvinda

Tørkestativ

Stojąca suszarka ogrodowa



**En**

### Operating instructions

**▲ Important!** Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

**Se**

### Bruksanvisning

**▲ Viktig!** Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Översättning av original bruksanvisning)

**No**

### Bruksanvisningen

**▲ Viktig!** Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

**Pl**

### Instrukcja obsługi

**▲ Ważne!** Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Rätten till ändringar förbehålles.  
Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon  
0511-34 20 00.  
[www.jula.se](http://www.jula.se)

Med forbehold om endringer.  
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice  
på telefon 67 90 01 34.  
[www.jula.no](http://www.jula.no)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.  
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się  
telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod  
numerem: 22 338 88 88.  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Jula reserves the right to make changes. In the event of  
problems, please contact our customer service.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer  
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor  
Jula Poland Sp. z o.o., ul.  
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
Jula Norge AS, Solheimsveien 30,  
1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

For latest version of operating instructions, see  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

2019-08-20  
© Jula AB

1



2



3



4



5



## SÄKERHETSANVISNINGAR

Förankra gärna produkten i marken för att förhindra att den välter, speciellt om det är mycket blåst. Annars kan produkten ta skada eller skada något/någon.

## SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

## TEKNISKA DATA

Mått, utfällt	L 156 x W 156 x H 143 cm
Mått, hopfällt	L 84 x W 24 x H 9 cm
Max viktbelastning	22 kg
Vikt	1,7 kg

## MONTERING

1. Ta ut torkvindan ur förvaringsväskan och fäll ut den.

### BILD 1

2. Fäll ut fotens tre ben och ställ foten på ett horisontellt, stabilt underlag.

### BILD 2

3. Fäll ut den övre ramen genom att dra dess fyra armar utåt.

### BILD 3

4. Passa in den övre ramens stolpe på foten och lås stolpen på foten.

### BILD 4

5. Lås den övre ramen med sprintarna.

### BILD 5

## HANDHAVANDE

- Häng tvätten jämnt på torkvindan.
- Se till att torkvindans linor inte slackar för mycket.
- När torkvindan inte används, förvara den i förvaringsväskan. Detta kan öka torkvindans livslängd.

## SIKKERHETSANVISNINGER

Fest gjerne produktet i bakken for å forhindre at det velter, spesielt hvis det er mye vind. Ellers kan produktet bli skadet eller skade noe/noen.

## SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

## TEKNISKE DATA

Mål, utslått	L 156 x B 156 x H 143 cm
Mål, sammenslått	L 84 x B 24 x H 9 cm
Maks. vektbelastning	22 kg
Vekt	1,7 kg

## MONTERING

1. Ta tørkestativet ut av oppbevaringsvesken og slå det opp.

### BILDE 1

2. Fell ut de tre beina på foten og sett den på et horisontalt, stabilt underlag.

### BILDE 2

3. Fell ut den øvre rammen ved å trekke de fire armene utover.

### BILDE 3

4. Sett den øvre rammens stolpe på foten og lås stolpen på foten.

### BILDE 4

5. Lås den øvre rammen med splintene.

### BILDE 5

## BRUK

- Heng vasken jevnt fordelt på tørkestativet.
- Sørg for at tørkestativets snorer ikke er for slakke.
- Når tørkestativet ikke er i bruk, bør det oppbevares i oppbevaringsvesken. Dette kan forlenge tørkestativets levetid.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przymocuj produkt do podłoża, aby się nie przewrócił, zwłaszcza, kiedy wieje mocny wiatr. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu lub rzeczy i osób w pobliżu.

## SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

## DANE TECHNICZNE

Wymiary po rozłożeniu      Dł. 156 x szer. 156 x wys. 143 cm

Wymiary po złożeniu      Dł. 84 x szer. 24 x wys. 9 cm

Maksymalne obciążenie      22 kg

Masa      1,7 kg

## MONTAŻ

1. Wyjmij suszarkę z pokrowca i rozłóż ją.

### RYS. 1

2. Rozłóż trzy podpórki nogi i ustaw nogę na płaskim, stabilnym podłożu.

### RYS. 2

3. Rozłóż górną ramę, wyciągając jej cztery ramiona.

### RYS. 3

4. Włóż słupek górnej ramy do nogi i zablokuj słupek.

### RYS. 4

5. Zablokuj górną ramę zawleczkami.

### RYS. 5

## OBSŁUGA

- Pranie na suszarce należy rozwieszać równomiernie.
- Zwróć uwagę, aby linki suszarki nie zwisały zbyt nisko.
- Przechowuj suszarkę w pokrowcu, gdy nie jest używana. Wydłuż to okres użytkowania suszarki.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Feel free to anchor the product to the ground to prevent it tipping over, especially in very windy conditions. Otherwise, the product could sustain damage or cause injury/damage.

## SYMBOLS



Read the operating instructions.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions, unfolded	L 156 x W 156 x H 143 cm
Dimensions, folded up	L 84 x W 24 x H 9 cm
Max. load weight	22 kg
Weight	1.7 kg

## ASSEMBLY

1. Remove the rotary ainer from the storage bag and unfold it.

### FIG. 1

2. Unfold the base's three legs and place the base on a firm, horizontal surface.

### FIG. 2

3. Unfold the upper frame by pulling out its four arms.

### FIG. 3

4. Fit the upper frame's pole onto the base and lock the pole on the base.

### FIG. 4

5. Lock the upper frame with the pins.

### FIG. 5

## HOW TO USE

- Hang your washing evenly on the rotary ainer.
- Make sure that the ainer's lines do not become too slack.
- When the rotary ainer is not in use, keep it in the storage bag. This can increase the service life of the ainer.